

Ecc

Chapter 9

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

1
 אֲשֶׁר הָאֵל כָּל- אֶת- וְלִבּוֹר לִבִּי אֶל- נָתַתִּי הָאֵל כָּל- אֶת- כִּי
 कि यह सब- को- और-परखने-को मेरे-हृदय में- मैंने-दिया यह सब- को- क्योंकि
[H2088](#) [H3605](#) [H0853](#) [H0952](#) [H0413](#) [H5414](#) [H2088](#) [H3605](#) [H0853](#)

יָדַעַתְּ אִין שְׂנֵאָה גַּם- אֶהְבֶּה גַּם- הָאֱלֹהִים בְּיַד וְעַבְדֵיהֶם וְהַחֲכָמִים הַצְדִּיקִים
 जानता नहीं घृणा भी- प्रेम भी- परमेश्वर-के हाथ-में और-उनके-कार्य और-बुद्धिमान धर्मी
[H3045](#) [H0369](#) [H8135](#) [H1571](#) [H0160](#) [H1571](#) [H0430](#) [H3027](#) [H5652](#) [H2450](#) [H6662](#)

לְפָנָיו הַכֹּל הָאֲדָמָה
 उनके-सामने सब मनुष्य
[H6440](#) [H3605](#) [H0120](#)

मैंने इन सभी बातों के बारे में बड़े ध्यान से सोचा है और देखा है कि अच्छे और बुद्धिमान लोगों के साथ जो घटित होता है और वे जो काम करते हैं उनका नियन्त्रण परमेश्वर करता है। लोग नहीं जानते कि उन्हें प्रेम मिलेगा या घृणा और लोग नहीं जानते हैं कि कल क्या होने वाला है।

2
 וְלִטְהֹר לְטוֹב וְלְרָשָׁע לְצַדִּיק אֶחָד מִקְרָה לְכֹל כְּאֲשֶׁר הַכֹּל
 और-शुद्ध-के-लिए भले-के-लिए और-दुष्ट-के-लिए धर्मी-के-लिए एक घटना सबके-लिए जैसा सब
[H2889](#) [H7563](#) [H6662](#) [H0259](#) [H4745](#) [H3605](#) [H3605](#)

כְּחַטָּא כְּטוֹב זִבְחָה אִיגְנוּ וְלֹא- וְלִזְבֹּחַ וְלִטְהֹר
 पापी-के-समान भले-के-समान बलिदान-करता नहीं और-जो और-बलिदान-करनेवाले-के-लिए और-अशुद्ध-के-लिए
[H2398](#) [H2076](#) [H0369](#) [H2076](#) [H2931](#)

יָרָא שְׂבוּעָה כְּאֲשֶׁר הַנְּשָׂבֵעַ
 डरता शपथ जैसा शपथ-खानेवाला
[H3372](#) [H7621](#) [H7650](#)

किन्तु, एक बात ऐसी है जो हम सब के साथ घटती है—हम सभी मरते हैं! मृत्यु अच्छे लोगों को भी आती है और बुरे लोगों को भी। पवित्र लोगों को भी मृत्यु आती है और जो पवित्र नहीं हैं, वे भी मरते हैं। लोग जो बलियाँ चढ़ाते हैं वे भी मरते हैं, और वे भी जो बलियाँ नहीं चढ़ाते हैं, धर्मी जन भी वैसे ही मरता है, जैसे एक पापी। वह व्यक्ति जो परमेश्वर को विशेष वचन देता है, वह भी वैसे ही मरता है जैसे वह व्यक्ति जो उन वचनों को देने से घबराता है।

3
 וְגַם לְכֹל אֶחָד מִקְרָה כִּי- הַשֶּׁמֶשׁ תַּחַת נִעְשָׂה אֲשֶׁר- בְּכֹל רָע וְזָה
 और-भी सबके-लिए एक घटना कि- सूर्य-के नीचे किया-जाता-है जो- में-सब बुरी यह
[H1571](#) [H3605](#) [H0259](#) [H4745](#) [H8121](#) [H8478](#) [H3605](#) [H2088](#)

אֶל- וְאֶחָדֵינוּ בְּחַיֵּיהֶם בְּלִבָּבָם וְהוֹלִלֹת רָע מְלֵא הָאָדָם בְּנֵי- לֵב
 में- और-उसके-बाद उनके-जीवन-में उनके-हृदय-में और-पागलपन बुराई भरा-है- मनुष्य-के पुत्रों-के- हृदय
[H0413](#) [H3824](#) [H1947](#) [H4390](#) [H0120](#)

הַמֵּתִים
 मरे-हुओं
[H4191](#)

इस जीवन में जो भी कुछ घटित होता है उसमें सबसे बुरी बात यह है कि सभी लोगों का अन्त एक ही तरह से होता है। साथ ही यह भी बहुत बुरी बात है कि लोग जीवन भर सदा ही बुरे और मूर्खतापूर्ण विचारों में पड़े रहते हैं और अन्त में मर जाते हैं।

4
 כִּי- בְּשָׂחוֹן יֵשׁ הַחַיִּים כָּל- אֶל (יְחַבֵּר) [יַבְחַר] אֲשֶׁר מִי כִּי-
 क्योंकि- आशा है जीवितों सब- में- (जुड़ा-है) [चुना-जाए] जो कौन क्योंकि-
[H0986](#) [H3426](#) [H3605](#) [H0413](#) [H2266](#) [H0977](#) [H4310](#)

הַמָּוֶת הָאֲרִיָּה מִן- טוֹב הָוָה חַי לְכֹל
 मरे-हुए सिंह से- अच्छा वह जीवित के-लिए-कुत्ते
[H4191](#) [H1931](#) [H3611](#)

हर उस व्यक्ति के लिये जो अभी जीवित है, एक आशा बची है। इससे कोई अंतर नहीं पड़ता कि वह कौन है? यह कहावत सच्ची है: “किसी मरे हुए सिंह से एक जीवित कुत्ता अच्छा है।”

לָהֶם	עוֹד	וְאִין	מְאוּמָה	יֹדְעִים	אֵינָם	וְהַמֵּתִים	שִׁמְמוֹתוֹ	יֹדְעִים	הַחַיִּים	כִּי	5
उनके-लिए	फिर	और-नहीं-	कुछ-भी	जानते	नहीं	और-मरे-हुए	कि-वे-मरेंगे	जानते-हैं	जीवित	क्योंकि	
	H5750	H0369	H3972	H3045	H0369	H4191	H4191	H3045			

זְכוּרָם:	נִשְׁכַּח	כִּי	שִׁכְרָה
उनकी-स्मृति	भुला-दी-गई-है	क्योंकि	प्रतिफल
H2143	H7911		H7939

जीवित लोग जानते हैं कि उन्हें मरना है। किन्तु मरे हुए तो कुछ भी नहीं जानते। मरे हुएों को कोई और प्रतिदान नहीं मिलता। लोग उन्हें जल्दी ही भूल जाते हैं।

לָהֶם	אִין	וְחֶלֶק	אֲבֵרָה	כִּבֵּר	קִנְיָתָם	גַּם	שִׁנְאוֹתָם	גַּם	אֶהְבֵּתָם	גַּם	6
उनके-लिए	नहीं-	और-भाग	नष्ट-हो-गई	पहले-से	उनकी-ईर्ष्या	भी-	उनकी-घृणा	भी-	उनका-प्रेम	भी	
H1992	H0369		H0006	H3528	H7068	H1571	H8135	H1571	H0160	H1571	

הַשֶּׁמֶשׁ:	תַּחַת	נֶעֱשֶׂה	אֲשֶׁר-	בְּכֹל	לְעוֹלָם	עוֹד
सूर्य-के	नीचे	किया-जाता-है	जो-	में-सब	सदा-के-लिए	फिर
H8121	H8478			H3605	H5769	H5750

किसी व्यक्ति के मर जाने के बाद उसका प्रेम, घृणा और ईर्ष्या सब समाप्त हो जाते हैं। मरा हुआ व्यक्ति संसार में जो कुछ हो रहा है, उसमें कभी हिस्सा नहीं बँटाता।

רָצָה	כִּבֵּר	כִּי	יִינַן	טוֹב	בְּלִב־	וְשִׂתָּה	לְחִמָּה	בְּשִׂמְחָה	אָכַל	לָחַץ	7
प्रसन्न-हुआ	पहले-से	क्योंकि	तेरी-दाखमधु	अच्छे	हृदय-से-	और-पी	तेरी-रोटी	आनंद-से	खा	जा	
H7521	H3528		H3196			H8354	H3899	H8057	H0398	H3212	

מַעֲשֵׂיךָ:	אֶת-	הָאֱלֹהִים
तेरे-कार्यों	को-	परमेश्वर
H4639	H0853	H0430

सो अब तुम जाओ और अपना खाना खाओ और उसका आनन्द लो। अपना दाखमधु पिओ और खुश रहो। यदि तुम ये बातें करते हो तो ये बातें परमेश्वर से सम्बन्धित है।

יַחֲסֹר:	אֶל-	רַאשִׁי	עַל-	וְשִׁמּוֹן	לְבָגִים	בְּנִדְוִי	יְהוּי	עֵת	בְּכֹל-	8
घटे	न-	तेरे-सिर	पर-	और-तेल	उजले	तेरे-वस्त्र	हों	समय	में-सब-	
H2637	H0408			H8081	H3836	H1961	H6256	H3605		

उत्तम वस्त्र पहनो और सुन्दर दिखो।

אֲשֶׁר	הַבְּלִי	חַי	יְמֵי	כָּל-	אֶהְבֵּתָ	אֲשֶׁר-	אִשָּׁה	עִם-	חַיִּים	רָאָה	9
जो	तेरी-व्यर्थता-के	जीवन-के	दिन	सब-	तू-प्रेम-करता-है	जिसे-	स्त्री	साथ-	जीवन	देख	
H1892			H3117	H3605	H0157		H0802			H7200	

בְּחַיִּים	חֶלֶק	הוּא	כִּי	הַבְּלִי	יְמֵי	כָּל	הַשֶּׁמֶשׁ	תַּחַת	לָחַץ	נָתַן
जीवन-में	तेरा-भाग	वह	क्योंकि	तेरी-व्यर्थता-के	दिन	सब	सूर्य-के	नीचे	तुझे	दिया-
		H1931		H1892	H3117	H3605	H8121	H8478		H5414

הַשֶּׁמֶשׁ:	תַּחַת	עָמַל	אֶתָּה	אֲשֶׁר-	וּבְעִמְלִיךָ
सूर्य-के	नीचे	परिश्रम-करता-है	तू	जिसमें-	और-तेरे-परिश्रम-में
H8121	H8478				H5999

जिस पत्नी को तुम प्रेम करते हो उसके साथ जीवन का भोग करो। अपने छोटे से जीवन के प्रत्येक दिन का आनन्द लो।

10 כָּל אֲשֶׁר תִּמְצָא יָדְךָ לַעֲשׂוֹת בְּכַחַךְ עֲשֵׂה כִּי אֵין מַעֲשֵׂה וְחֲשָׁבוֹן
 और-गणना कार्य नहीं क्योंकि कर तेरी-शक्ति-से करने-को तेरा-हाथ पाए जो सब
[H2808](#) [H4639](#) [H0369](#) [H3027](#) [H4672](#) [H3605](#)

וְרַעַת וְחֻמְהָ בְּשֵׂאוֹל אֲשֶׁר אֵתָּה הֲלָךְ שָׁמָּה : ס
 और-ज्ञान और-बुद्धि अधोलोक-में जहाँ तू जा-रहा-है वहाँ
[H7585](#) [H2451](#) [H1847](#) [H8033](#) [H1980](#)

हर समय करने के लिये तुम्हारे पास काम है। इसे तुम जितनी उत्तमता से कर सकते हो करो। कब्र में तो कोई काम होगा ही नहीं। वहाँ न तो चिन्तन होगा, न ज्ञान और न विवेक और मृत्यु के उस स्थान को हम सभी तो जा रहे हैं।

11 שְׁבִתִּי וְרָאָה תַּחַת-הַשָּׁמֶשׁ כִּי לֹא לִקְלִים הַמְרוֹזִין וְלֹא לְגִבּוֹרִים
 मैंने-फिर-देखा और-देखा नीचे-सूर्य-के कि नहीं तेज-दौड़नेवालों-को और-नहीं और-भी वीरों-को
[H1368](#) [H3808](#) [H4793](#) [H7031](#) [H3808](#) [H8121](#) [H8478](#) [H7200](#) [H7725](#)

הַמְלֻחָמָה וְגַם לֹא לְחֻמְהִים לְחֹם וְגַם לֹא לְגִבּוֹנִים עֵשֶׂר וְגַם לֹא
 युद्ध और-भी अधोलोक-को बुद्धिमानों-को रोटी और-भी नहीं समझदारों-को धन और-भी नहीं
[H3808](#) [H1571](#) [H6239](#) [H0995](#) [H3808](#) [H1571](#) [H3899](#) [H2450](#) [H3808](#) [H1571](#) [H4421](#)

לִירְעִים קָן כִּי-עַת וּפְנֵעַ יִקְרָה אֶת-כָּלֵם :
 जाननेवालों-को कृपा क्योंकि-समय और-संयोग और-है को-उन-सबको
[H3605](#) [H0853](#) [H6294](#) [H6256](#) [H2580](#) [H3045](#)

मैंने इस जीवन में कुछ और बातें भी देखी हैं जो न्याय संगत नहीं हैं। सबसे अधिक तेज दौड़ने वाला सदा ही दौड़ में नहीं जीतता, शक्तिशाली सेना ही युद्ध में सदा नहीं जीतती। सबसे अधिक बुद्धिमान व्यक्ति ही सदा अर्जित किये को नहीं खाता। सबसे अधिक चुस्त व्यक्ति ही सदा धन दौलत हासिल नहीं करता है और एक पढ़ा लिखा व्यक्ति ही सदा वैसी प्रशंसा प्राप्त नहीं करता जैसा प्रशंसा के वह योग्य है। जब समय आता है तो हर किसी के साथ बुरी बातें घट जाती हैं!

12 כִּי גַם לֹא-יָרַע הָאָדָם אֶת-עֵתוֹ כְּדָגִים שְׂנֵאָחָיוּם בְּמַצּוֹרָה
 क्योंकि भी नहीं-जानता मनुष्य को-अपना-समय मछलियों-के-समान जो-पकड़ी-जाती-हैं जाल-में
[H0270](#) [H1709](#) [H6256](#) [H0853](#) [H0120](#) [H3045](#) [H3808](#) [H1571](#)

רָעָה וְכַצְּפָרִים הָאֲחֻזּוֹת בְּפֹחַ כְּהֵם וּבְנֵי הָאָדָם לְעַת רָעָה
 बुरे और-पक्षियों-के-समान पकड़े-गए फंदे-में उनके-समान पुत्र मनुष्य-के समय के-समय बुरे
[H6256](#) [H0120](#) [H3369](#) [H1992](#) [H0270](#) [H6833](#)

כִּשְׂתַּפּוֹל עָלֵיהֶם פְּתָאָם :
 जब-गिरता-है उन-पर अचानक
[H6597](#) [H5307](#)

कोई भी व्यक्ति यह नहीं जानता है कि इसके बाद उसके साथ क्या होने वाला है। वह जाल में फँसी उस मछली के समान होता है जो यह नहीं जानती कि आगे क्या होगा। वह उस जाल में फँसी चिड़िया के समान होता है जो यह नहीं जानती कि क्या होने वाला है? इसी प्रकार एक व्यक्ति उन बुरी बातों में फँस लिया जाता है जो उसके साथ घटती हैं।

13 גַּם-יָהּ רְאִיתִי חֻמְהָ תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ וּגְדוּלָּהּ הִיא אֵלָּי :
 भी-यह मैंने-देखी बुद्धि नीचे सूर्य-के और-बड़ी वह मुझे
[H0413](#) [H1931](#) [H8121](#) [H8478](#) [H2451](#) [H7200](#) [H2090](#) [H1571](#)

इस जीवन में मैंने एक व्यक्ति को एक विवेकपूर्ण कार्य करते देखा है और मुझे यह बहत महत्वपूर्ण लगा है।

14 עִיר קְטַנָּה וְאֲנָשִׁים בָּהּ מְעַט וּבָא-אֵלֶיהָ מֶלֶךְ גְּדוֹל וְסָבַב אֹתָהּ
 नगर छोटा और-मनुष्य उसमें थोड़े और-आया-उसके-विरुद्ध राजा उसके-विरुद्ध और-घेरा उसे
[H4428](#) [H0413](#) [H0935](#) [H4592](#) [H0376](#)

וּבָנָה עָלֶיהָ מְצוֹרִים גְּדוּלִים :
 और-बनाए उसके-विरुद्ध मोर्चे बड़े
[H1129](#)

एक छोटा सा नगर हुआ करता था। उसमें थोड़े से लोग रहा करते थे। एक बहुत बड़े राजा ने उसके विरुद्ध युद्ध किया और नगर के चारों ओर अपनी सेना लगा दी।

וְאָדָם	בְּחַכְמָתוֹ	הָעִיר	אֶת-	הוּא	וּמְלֵט-	חָכֵם	מִסְכֵּן	אִישׁ	בָּהּ	וּמֵצָא	15
और-मनुष्य	अपनी-बुद्धि-से	नगर	को-	उसने	और-बचाया-	बुद्धिमान	गरीब	पुरुष	उसमें	और-पाया-गया	
H0120	H2451		H0853	H1931	H4422	H2450	H4542	H0376		H4672	

הָהוּא:	הַמִּסְכֵּן	הָאִישׁ	אֶת-	זָכַר	לֹא
उस	गरीब	पुरुष	को-	याद-किया	नहीं
H1931	H4542	H0376	H0853	H2142	H3808

उसी नगर में एक बुद्धिमान पुरुष रहता था। वह बहुत निर्धन था। किन्तु उसने उस नगर को बचाने के लिये अपनी बुद्धि का उपयोग किया। जब नगर की विपत्ती टल गयी और सब कुछ समाप्त हो गया तो लोगों ने उस गरीब व्यक्ति को भुला दिया।

וּדְבָרָיו	בְּזוּיָהּ	הַמִּסְכֵּן	וְחַכְמָתוֹ	מִגְבוּרָה	חַכְמָה	טוֹבָה	אֲנִי	וְאִמְרָתִי	16
और-उसके-वचन	तुच्छ-समझी-जाती-है	गरीब-की	और-बुद्धि	वीरता-से	बुद्धि	अच्छी-है	मैं	और-मैंने-कहा	
H1697	H0959	H4542	H2451	H1369	H2451		H0589	H0559	

נִשְׁמָעִים:	אִינָם
सुने-जाते	नहीं
H8085	H0369

किन्तु मेरा कहना है कि बल से बुद्धि श्रेष्ठ है। यद्यपि लोग उस गरीब व्यक्ति की बुद्धि के बारे में भूल गये और जो कुछ उसने कहा था, उस पर भी उन लोगों ने कान देना बन्द कर दिया। किन्तु मेरा तो अभी भी यही विश्वास है कि बुद्धि ही श्रेष्ठ होती है।

בְּכִסְיָיִם:	מוֹשֵׁל	מִזְעַקָּת	נִשְׁמָעִים	בְּנַחַת	חַכְמָיִם	דְּבָרָיו	17
मूर्खों-में	शासक-की	से-चिल्लाहट	सुने-जाते-हैं	शांति-से	बुद्धिमानों-के	वचन	
H3684	H4910	H2201	H8085		H2450	H1697	

धीरे से बोले गये, विवेकी के थोड़े से शब्द अधिक उत्तम होते हैं, अपेक्षाकृत उन ऐसे शब्दों को जिन्हें मूर्ख शासक ऊँची आवाज में बोलता है।

הַרְבֵּה:	טוֹבָה	יֵאָדָר	אֶחָד	וְחַוְטָא	קָרַב	מִכְלֵי	חַכְמָה	טוֹבָה	18
बहुत	भलाई	नष्ट-करता-है	एक	और-पापी	युद्ध-के	से-हथियारों	बुद्धि	अच्छी-है	
		H0006	H0259	H2398	H7128	H3627	H2451		

बुद्धि, उन भोलों से और ऐसी तलवारों से उत्तम है जो युद्ध में काम आते हैं। बुद्धिहीन व्यक्ति, बहुत सी उत्तम बातें नष्ट कर सकता है।